KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 694/95

af 30. marts 1995

om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95 [2], særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 805/68 anvendes der en importafgift for de i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordningen nævnte produkter; i artikel 12 er det anvendte afgiftsbeløb defineret som en procentdel af basisimportafgiften;

for hornkvæg fastsættes basisimportafgiften på grundlag af forskellen mellem dels orienteringsprisen og dels tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse forhøjet med toldincidensen; tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse beregnes ud fra de med hensyn til kvalitet og kvantitet mest repræsentative købsmuligheder, der er konstateret i en vis periode, for hornkvæg samt for fersk og kølet kød, som er anført i afdeling a) i bilaget til nævnte forordning under KN-kode 0201 10 00, 0201 10 90, 0201 20 20 til 0201 20 50, under særlig hensyntagen til udbuds- og efterspørgselssituationen, verdensmarkedspriserne for frosset kød af en kategori, der konkurrerer med fersk eller kølet kød, og de indvundne erfaringer;

såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end orienteringsprisen, er den anvendte importafgift i forhold til basisimportafgiften lig med

a) 75 %, hvis markedsprisen er højst 102 % af orienteringsprisen

b) 50 %, hvis markedsprisen er højere end 102 % og højst 104 % af orienteringsprisen

c) 25 %, hvis markedsprisen er højere end 104 % og højst 106 % af orienteringsprisen

d) 0 %, hvis markedsprisen er højere end 106 % af orienteringsprisen;

såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder højst er lig med orienteringsprisen, er den anvendte importafgift i forhold til basisimportafgiften lig med

a) 100 %, hvis markedsprisen er mindst 98 % af orienteringsprisen

b) 105 %, hvis markedsprisen er lavere end 98 % og mindst 96 % af orienteringsprisen

c) 110 %, hvis markedsprisen er lavere end 96 % og mindst 90 % af orienteringsprisen

d) 114 %, hvis markedsprisen er lavere end 90 % af orienteringsprisen;

i henhold til artikel 10, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 805/68 er basisimportafgiften for det i afdeling a), c) og d) i bilaget anførte kød lig med den for hornkvæg fastlagte basisimportafgift multipliceret med en fast koefficient, der fastsættes for hvert af de pågældende produkter; disse koefficienter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 586/77 af 18. marts 1977 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne for importafgifter for oksekød og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3661/92 [4];

de gældende orienteringspriser for voksent kvæg for produktionsåret 1994/95 er blevet fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1885/94 [5], forlænget ved forordning (EF) nr. 683/95 [6];

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 586/77 er det fastsat, at basisimportafgiften beregnes efter den i artikel 3 anførte metode og på grundlag af samtlige tilbudspriser franko grænse, der er repræsentative for Fællesskabet, og som er fastsat for produkterne i hver af de kategorier og tilbudsformer, der er fastsat i artikel 2, og som særlig er et resultat af de priser, der er angivet i de tolddokumenter, der ledsager de produkter, som indføres fra tredjelande, eller af andre oplysninger med hensyn til de eksportpriser, der anvendes af tredjelandene;

de tilbudspriser, der ikke svarer til de faktiske købsmuligheder eller som angår ikke-repræsentative mængder, bør dog ikke benyttes; de tilbudspriser, der ud fra den almindelige prisudvikling eller de foreliggende oplysninger ikke kan betragtes som repræsentative for den faktiske pristendens i udførselslandet, bør heller ikke benyttes;

---

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
[2] EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2.
[3] EFT nr. L 75 af 23. 3. 1977, s. 10.
[4] EFT nr. L 370 af 19. 12. 1992, s. 16.
[5] EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 29.
[6] Se side 2 i denne Tidende.

såfremt der for en eller flere kategorier af levende dyr eller tilbudsformer for kød ikke kan konstateres en tilbudspris franko grænse, skal den senest foreliggende pris anvendes ved beregningen;

såfremt tilbudsprisen franko grænse afviger med under 0,60 ECU pr. 100 kg levende vægt fra den, der tidligere er benyttet ved beregningen af importafgiften, skal sidstnævnte pris fortsat benyttes;

i henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsættes der en særlig basisimportafgift for visse tredjelande på grundlag af forskellen mellem dels orienteringsprisen og dels gennemsnittet af de priser, der er konstateret i en nærmere angivet periode, forhøjet med toldincidensen;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 611/77 [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3246/94 [2], er det fastsat, at den særlige importafgift for produkter, der har oprindelse i Schweiz, fastsættes på grundlag af det vejede gennemsnit af de priser på voksent hornkvæg, der er noteret på de repræsentative markeder i nævnte tredjeland; vejningskoefficienten og de repræsentative markeder er fastsat i bilagene til forordning (EØF) nr. 611/77;

der opkræves ikke importafgift ved indførsler, der foretages i forbindelse med kontingenter, der blev åbnet ved Rådets forordning (EF) nr. 3071/94 [3] og (EF) nr. 774/94 [4] og Kommissionens forordning (EF) nr. 3241/94 [5] og (EF) nr. 3243/94 [6], ændret ved forordning (EF) nr. 498/95 [7];

ved beregningen af den særlige importafgift benyttes den gennemsnitlige pris kun, når den er mindst 1,21 ECU højere pr. 100 kg levende vægt end tilbudsprisen franko grænse fastsat i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68;

såfremt den gennemsnitlige pris afviger med under 0,60 ECU pr. 100 kg levende vægt fra den, der tidligere er benyttet ved beregningen af importafgiften, skal sidstnævnte pris fortsat benyttes;

såfremt et eller flere af ovennævnte tredjelande bl.a. af sundhedsmæssige grunde træffer foranstaltninger, der berører de priser, der noteres på deres marked, kan Kommissionen benytte de priser, som senest er noteret inden gennemførelsen af disse foranstaltninger;

i henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 805/68 er den på Fællesskabets repræsentative markeder noterede pris for voksent kvæg den pris, som fastlægges på grundlag af de i et nærmere fastsat tidsrum noterede priser på det eller de repræsentative markeder i hver medlemsstat for forskellige kategorier af voksent kvæg eller kød af disse dyr under hensyn dels til betydningen af hver af disse kategorier, dels til den forholdsmæssige størrelse af hver medlemsstats kvægbestand;

de repræsentative markeder, kategorierne og kvaliteterne af produkterne samt vejningskoefficienterne er fastsat i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 610/77 af 18. marts 1977 om bestemmelse af de priser for voksent kvæg, der konstateres på Fællesskabets repræsentative markeder, og om registrering af priserne for visse andre kvægkategorier i Fællesskabet [8], senest ændret ved forordning (EF) nr. 3270/94 [9];

for medlemsstater, der har flere repræsentative markeder, er prisen for hver kategori og kvalitet lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert af disse markeder; for de repræsentative markeder, der afholdes flere gange inden for syvdagesperioden, er prisen for hver kategori og kvalitet lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert marked; for Italiens vedkommende er prisen for hver kategori og kvalitet lig med gennemsnittet — tildelt vægt ved de særlige vejningskoefficienter, der er fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 610/77 — af de priser, der er registreret i overskuds- og underskudszonerne; den pris, der registreres i overskudszonen, er lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert af markederne inden for denne zone; for Det Forenede Kongeriges vedkommende multipliceres de vejede gennemsnitspriser for voksent kvæg, der er noteret på de repræsentative markeder i henholdsvis Storbritannien og Nordirland, med den i nævnte bilag II fastsatte koefficient;

såfremt noteringerne ikke er et resultat af prisen »levende vægt eksklusive afgifter«, multipliceres noteringerne for de forskellige kategorier og kvaliteter med de koefficienter for omregning til levende vægt, der er fastsat i bilag II til nævnte forordning, og for Italiens vedkommende forinden forhøjet eller nedsat med de korrektionsbeløb, der er fastsat i samme bilag;

såfremt en eller flere medlemsstater træffer foranstaltninger, især af veterinære eller sanitære grunde, der påvirker den normale udvikling i de noteringer, der registreres på deres markeder, kan Kommissionen enten undlade at tage hensyn til de noteringer, der registreres på det eller de pågældende markeder, eller anvende de noteringer, der sidst er registreret på det eller de pågældende markeder før iværksættelsen af disse foranstaltninger;

[1] EFT nr. L 77 af 25. 3. 1977, s. 14.
[2] EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 70.
[3] EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 1.
[4] EFT nr. L 91 af 8. 4. 1994, s. 1.
[5] EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 53.
[6] EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 62.
[7] EFT nr. L 50 af 7. 3. 1995, s. 2.
[8] EFT nr. L 77 af 25. 3. 1977, s. 1.
[9] EFT nr. L 339 af 29. 12. 1994, s. 48.

såfremt der ikke foreligger oplysninger, fastsættes de noteringer, der registreres på Fællesskabets repræsentative markeder, under særlig hensyntagen til de senest kendte noteringer;

så længe den pris for voksent kvæg, der konstateres på Fællesskabets repræsentative markeder, afviger med mindre end 0,24 ECU pr. 100 kg levende vægt fra den pris, der tidligere blev anvendt, opretholdes sidstnævnte pris;

importafgifterne skal fastsættes under hensyntagen til forpligtelserne i de aftaler, Fællesskabet har indgået; desuden skal der tages hensyn til Rådets forordning (EF) nr. 3355/94 af 22. december 1994 om ordningen for indførsel til Fællesskabet af varer med oprindelse i republikkerne Bosnien-Hercegovina, Kroatien og Slovenien og i den tidligere jugoslaviske republik Makedonien [1], hvori der er fastsat en nedsættelse af afgiften ved indførsel til Fællesskabet af en række produkter fra oksekødssektoren; ved Kommissionens forordning (EF) nr. 207/95 [2] er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for indførsel af disse produkter;

desuden skal Rådets og Kommissionens beslutning 94/1/EKSF, EF [3] vedrørende indgåelse af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og disses medlemsstater på den ene side og Østrig, Finland, Island, Norge, Sverige og Liechtenstein på den anden side, i det følgende benævnt »EØS-aftalen«, tages i betragtning;

Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2484/94 [5], fastsætter den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet;

ved Rådets forordning (EF) nr. 3491/93 [6], og (EF) nr. 3492/93 [7] om visse gennemførelsesbestemmelser til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn og Republikken Polen på den anden side og Rådets forordning (EØF) nr. 520/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender [8], ændret ved forordning (EØF) nr. 2235/93 [9], særlig artikel 1, er der oprettet en ordning med nedsatte importafgifter for visse produkter; ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1390/94 [10], ændret ved forordning (EF) nr. 468/95 [11], er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for importen i oksekødssektoren;

Rådets forordning (EF) nr. 3641/93 [12] og (EF) nr. 3642/93 [13] om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Bulgarien og Rumænien på den anden side ved Kommissionens forordning (EF) nr. 346/94 [14], ændret ved forordning (EF) nr. 1850/94 [15], er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til den i nævnte aftaler omhandlede ordning, for så vidt angår oksekødssektoren;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab [16], opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

de forskellige tilbudsformer for oksekød er defineret i forordning (EØF) nr. 586/77;

i overensstemmelse med artikel 33, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning i den kombinerede nomenklatur;

importafgifterne og de særlige importafgifter fastsættes før den 27. i hver måned og gælder fra den første mandag i den følgende måned; disse importafgifter kan ændres i tidsrummet mellem to fastsættelser i tilfælde af ændring af basisimportafgiften, af den særlige basisimportafgift eller som følge af forandringer i de priser, der noteres på Fællesskabets repræsentative markeder;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 [17], senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95 [18], fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93 [19], senest ændret ved forordning (EF) nr. 157/95 [20];

det følger af bestemmelserne i de nævnte forordninger og særlig af de oplysninger og noteringer, som Kommissionen har fået kendskab til, at importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød, bør fastsættes som anført i bilaget til denne forordning —

[1] EFT nr. L 353 af 31. 12. 1994, s. 1.
[2] EFT nr. L 25 af 2. 2. 1995, s. 2.
[3] EFT nr. L 1 af 3. 1. 1994, s. 1.
[4] EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.
[5] EFT nr. L 265 af 15. 10. 1994, s. 3.
[6] EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 1.
[7] EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 4.
[8] EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.
[9] EFT nr. L 200 af 10. 8. 1993, s. 5.
[10] EFT nr. L 152 af 18. 6. 1994, s. 20.
[11] EFT nr. L 48 af 3. 3. 1995, s. 4.
[12] EFT nr. L 333 af 31. 12. 1993, s. 16.
[13] EFT nr. L 333 af 31. 12. 1993, s. 17.
[14] EFT nr. L 152 af 18. 6. 1994, s. 16.
[15] EFT nr. L 192 af 28. 7. 1994, s. 24.
[16] EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.
[17] EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.
[18] EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.
[19] EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.
[20] EFT nr. L 24 af 1. 2. 1995, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. april 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. marts 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. marts 1995 om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

(ECU/100 kg)

KN-kode	Kroatien / Slovenien / Bosnien-Hercegovina / den tidligere jugoslaviske republik Makedonien (3)	Schweiz	Andre tredjelande (2)
	— Levende vægt —		
0102 90 05	—	0	158,710 (1)
0102 90 21	—	0	158,710 (1)
0102 90 29	—	0	158,710 (1)
0102 90 41	—	0	158,710 (1) (5)
0102 90 49	—	0	158,710 (1) (5)
0102 90 51	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 59	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 61	—	0	158,710 (1)
0102 90 69	—	0	158,710 (1)
0102 90 71	27,844	0	158,710 (1)
0102 90 79	27,844	0	158,710 (1)
	— Nettovægt —		
0201 10 00	52,903	0	301,548 (1) (4)
0201 20 20	52,903	0	301,548 (1) (4)
0201 20 30	42,323	0	241,239 (1) (4)
0201 20 50	63,484	0	361,858 (1) (4)
0201 20 90	—	0	452,322 (1) (4)
0201 30 00	—	0	517,394 (1) (4) (6)
0206 10 95	—	0	517,394 (1) (6)
0210 20 10	—	0	452,322
0210 20 90	—	0	517,394
0210 90 41	—	0	517,394
0210 90 90	—	0	517,394
1602 50 10	—	0	517,394
1602 90 61	—	0	517,394

(1) I henhold til den ændrede forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgifter ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i de franske oversøiske departementer.

(2) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(3) Denne afgift gælder kun for produkter, der er i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 207/95.

(4) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen, Ungarn og Fællesskabet og interimsaftalerne mellem Republikkerne Tjekkiet og Slovakiet, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i Kommissionens forordning (EF) nr. 1390/94 eller forordning (EF) nr. 1389/94 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i nævnte forordninger.

(5) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen, Ungarn og Fællesskabet og interimsaftalerne mellem Republikkerne Tjekkiet og Slovakiet, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i Kommissionens forordning (EF) nr. 358/94 (EFT nr. L 46 af 18. 2. 1994, s. 34) fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i nævnte forordninger.

(6) Importafgifterne for produkter henhørende under disse koder, der indføres i forbindelse med aftalerne fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 3071/94 og (EF) nr. 774/94 og Kommissionens forordning (EF) nr. 3241/94 og (EF) nr. 3243/94, er begrænset af de i disse forordninger fastsatte betingelser.